

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Federative Republic of Brazil pursuant to Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions in the schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union

A. Letter from the Union

Sir,

Following negotiations under Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of the Schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union, I have the honour to propose the following:

The European Union shall incorporate in its schedule, for the customs territory of the EU 28, the concessions contained in the schedule of the EU 27 with the following modifications:

Add 4 766 tonnes to the country allocated (Brazil) EU tariff rate quota 'Cut of fowls of the species *gallus domesticus*, frozen', tariff item numbers 0207.14.10, 0207.14.50 and 0207.14.70, maintaining the present in quota rate of 0 %;

Add 610 tonnes to the country allocated (Brazil) EU tariff rate quota 'Cut of turkey, frozen', tariff item numbers 0207.27.10, 0207.27.20 and 0207.27.80, maintaining the present in quota rate of 0 %;

Add 36 000 tonnes under the *erga omnes* part of the EU tariff rate quota 'Raw cane sugar, for refining', tariff item 1701.13.10 and 1701.14.10, maintaining the present in quota rate of 98 EUR per tonne;

Add 78 000 tonnes to the allocation for Brazil under the EU tariff rate quota 'Raw cane sugar, for refining', tariff item 1701.13.10 and 1701.14.10, maintaining the present in quota rate of 98 EUR per tonne.

As regards the volume of 78 000 tonnes allocated to Brazil under the EU tariff rate quota 'Raw cane sugar, for refining', tariff item 1701.13.10 and 1701.14.10, notwithstanding the bound in quota rate of 98 EUR per tonne, the European Union shall autonomously apply:

- during the first six years during which this volume is available, an in quota rate of no more than 11 EUR per tonne, and
- in the seventh year during which this volume is available, an in quota rate of no more than 54 EUR per tonne.

The European Union and the Federative Republic of Brazil shall notify each other of the completion of their internal procedures for the entry into force of the agreement. The agreement shall enter into force 14 days after the date of receipt of the latest notification.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above. I have the honour to propose that, if the above is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together constitute an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Federative Republic of Brazil.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Sastavljeno u Bruxellesu
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Întocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

25 -11- 2016

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou Unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejsku Uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

26.4.2017

EN

Official Journal of the European Union

L 108/5

B. Letter from the Federative Republic of Brazil

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'Following negotiations under Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of the Schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union, I have the honour to propose the following:

The European Union shall incorporate in its schedule, for the customs territory of the EU 28, the concessions contained in the schedule of the EU 27 with the following modifications:

Add 4 766 tonnes to the country allocated (Brazil) EU tariff rate quota "Cut of fowls of the species *gallus domesticus*, frozen", tariff item numbers 0207.14.10, 0207.14.50 and 0207.14.70, maintaining the present in quota rate of 0 %;

Add 610 tonnes to the country allocated (Brazil) EU tariff rate quota "Cut of turkey, frozen", tariff item numbers 0207.27.10, 0207.27.20 and 0207.27.80, maintaining the present in quota rate of 0 %;

Add 36 000 tonnes under the *erga omnes* part of the EU tariff rate quota "Raw cane sugar, for refining", tariff item 1701.13.10 and 1701.14.10, maintaining the present in quota rate of 98 EUR per tonne;

Add 78 000 tonnes to the allocation for Brazil under the EU tariff rate quota "Raw cane sugar, for refining", tariff item 1701.13.10 and 1701.14.10, maintaining the present in quota rate of 98 EUR per tonne.

As regards the volume of 78 000 tonnes allocated to Brazil under the EU tariff rate quota "Raw cane sugar, for refining", tariff item 1701.13.10 and 1701.14.10, notwithstanding the bound in quota rate of 98 EUR per tonne, the European Union shall autonomously apply:

— during the first six years during which this volume is available, an in quota rate of no more than 11 EUR per tonne, and

— in the seventh year during which this volume is available, an in quota rate of no more than 54 EUR per tonne.

The European Union and the Federative Republic of Brazil shall notify each other of the completion of their internal procedures for the entry into force of the agreement. The agreement shall enter into force 14 days after the date of receipt of the latest notification.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above. I have the honour to propose that, if the above is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together constitute an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Federative Republic of Brazil.'

I am able to inform you that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

25 -11- 2016

Pela República Federativa do Brasil
За Федеративна република Бразилия
Por la República Federativa de Brasil
Za Brazílskou Federativní republiku
For den Føderative Republik Brasilien
Für die Föderative Republik Brasilien
Brasilia Liitvabariigi nimel
Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας
For the Federative Republic of Brazil
Pour la République fédérative du Brésil
Za Saveznu Republiku Brazil
Per la Repubblica federativa del Brasile
Brazīlijas Federatīvās Republikas vārdā –
Brazīlijos Federacinēs Respublikos vardu
A Brazil Szövetségi Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika Federattiva tal-Brazil
Voor de Federale Republiek Brazilië
W imieniu Radyjnej Republiki Brazylii
Pentru Republica Federativă a Braziliei
Za Brazīlsku federatīvnu republiku
Za Federativno republiko Brazilijo
Brazilian liittotasavallan puolesta
För Förbundsrepubliken Brasilien

Gen. S. J. J. J. J.

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the People's Republic of China pursuant to Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions in the Schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union

A. *Letter from the Union*

Sir/Madam,

Following negotiations under Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (GATT) relating to the modification of the Schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union, I have the honour to propose the following:

The European Union shall incorporate in its schedule, for the customs territory of the EU 28, the concessions contained in the schedule of the EU 27 with the following modifications:

On tariff line 0703 20 00 add 2 150 tonnes to the allocation for People's Republic of China under the EU tariff rate quota for garlic, maintaining the present in-quota rate of 9,6 %.

Add 650 tonnes (drained net weight) to the allocation for People's Republic of China under the EU tariff rate quota for mushroom of species *Agaricus*, prepared, preserved or provisionally preserved:

- tariff item number 0711 51 00, out of quota rate 9,6 + 191 EUR/100 kg/net eda, in-quota rate 12 %;
- tariff item number 2003 10 20, out of quota rate 18,4 + 191 EUR/100kg/net eda, in-quota rate 23 %;
- tariff item number 2003 10 30, out of quota rate 18,4 + 222 EUR/100kg/net eda, in-quota rate 23 %.

On tariff line 6404 19 90 (footwear with outer soles of rubbers or plastics — other) lower the current bound EU duty of 17 % to 16,9 %.

On tariff line 8415 10 90 (window or wall air conditioning machines 'split-system') lower the current bound EU duty of 2,7 % to 2,5 %.

The European Union and the People's Republic of China shall notify each other of the completion of their internal procedures for the entry into force of the agreement. The agreement shall enter into force 14 days after the date of receipt of the latest notification.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above. I have the honour to propose that, if the above is acceptable to your government, this letter and your confirmation shall together constitute an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the People's Republic of China.

Please accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Sastavljeno u Bruxellesu
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Întocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfærdat i Bryssel den

布鲁塞尔

19 -04- 2016

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

欧洲联盟代表



26.10.2016

EN

Official Journal of the European Union

L 291/11

B. *Letter from People's Republic of China*

Sir/Madam,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'Following negotiations under Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (GATT) relating to the modification of the Schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union, I have the honour to propose the following:

The European Union shall incorporate in its schedule, for the customs territory of the EU 28, the concessions contained in the schedule of the EU 27 with the following modifications:

On tariff line 0703 20 00 add 2 150 tonnes to the allocation for People's Republic of China under the EU tariff rate quota for garlic, maintaining the present in-quota rate of 9,6 %.

Add 650 tonnes (drained net weight) to the allocation for People's Republic of China under the EU tariff rate quota for mushroom of species *Agaricus*, prepared, preserved or provisionally preserved:

- tariff item number 0711 51 00, out of quota rate 9,6 + 191 EUR/100 kg/net eda, in-quota rate 12 %;
- tariff item number 2003 10 20, out of quota rate 18,4 + 191 EUR/100kg/net eda, in-quota rate 23 %;
- tariff item number 2003 10 30, out of quota rate 18,4 + 222 EUR/100kg/net eda, in-quota rate 23 %.

On tariff line 6404 19 90 (footwear with outer soles of rubbers or plastics — other) lower the current bound EU duty of 17 % to 16,9 %.

On tariff line 8415 10 90 (window or wall air conditioning machines "split-system") lower the current bound EU duty of 2,7 % to 2,5 %.

The European Union and the People's Republic of China shall notify each other of the completion of their internal procedures for the entry into force of the agreement. The agreement shall enter into force 14 days after the date of receipt of the latest notification.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above. I have the honour to propose that, if the above is acceptable to your government, this letter and your confirmation shall together constitute an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the People's Republic of China.'

I am able to inform you that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration.

布鲁塞尔

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Sastavljen u Bruxellesu
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Întocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

19-04-2016

中华人民共和国代表

За Китайската народна република
 Por la República Popular China
 Za Čínskou lidovou republiku
 For Folkerepublikken Kina
 Für die Volksrepublik China
 Hiina Rahvavabariigi nimel
 Για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
 For the People's Republic of China
 Pour la République populaire de Chine
 Za Narodnu Republiku Kinu
 Per la Repubblica popolare cinese
 Ķīnas Tautas Republikas vārdā –
 Kinijos Liaudies Respublikos vardu
 A Kínai Népköztársaság részéről
 Għar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina
 Voor de Volksrepubliek China
 W imieniu Chińskiej Republiki Ludowej
 Pela República Popular da China
 Pentru Republica Populară Chineză
 Za Čínsku ľudovú republiku
 Za Ljudsko republiko Kitajsko
 Kiinan kansantasavallan puolesta
 För Folkrepubliken Kina



26.10.2016

EN

Official Journal of the European Union

L 291/3

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Eastern Republic of Uruguay pursuant to Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions in the schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union

A. Letter from the Union

Sir,

Following negotiations under Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of the Schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union, I have the honour to propose the following:

The European Union shall incorporate in its schedule, for the customs territory of the EU 28, the concessions contained in the schedule of the EU 27 with the following modifications:

Add 76 tonnes to the country allocated (Uruguay) EU tariff rate quota 'boneless meat of bovine animals, fresh or chilled; edible offal of bovine animals, thick skirt and thin skirt, fresh or chilled', tariff item numbers ex 0201 30 00 and ex 0206 10 95, maintaining the present in-quota rate of 20 %. The new tariff rate quota shall be 4 076 tonnes;

Add 1 875 tonnes to the EU tariff rate quota 'Meat of bovine animals, frozen — Edible offal of bovine animals, frozen', tariff item numbers 0202 and 0206 29 91, maintaining the present in-quota rate of 20 %. The new tariff rate quota shall be 54 875 tonnes.

The European Union and the Eastern Republic of Uruguay shall notify each other of the completion of their internal procedures for the entry into force of the agreement. The agreement shall enter into force 14 days after the date of receipt of the latest notification.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above. I have the honour to propose that, if the above is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together constitute an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Eastern Republic of Uruguay.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на

Hecho en Bruselas, el

V Bruselu dne

Udfærdiget i Bruxelles, den

Geschehen zu Brüssel am

Brüssel,

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Done at Brussels,

Fait à Bruxelles, le

Sastavljeno u Bruxellesu

Fatto a Bruxelles, addì

Briselē,

Priimta Briuselyje,

Kelt Brüsszelben,

Magħmul fi Brussell,

Gedaan te Brussel,

Sporządzono w Brukseli, dnia

Feito em Bruxelas,

Întocmit la Bruxelles,

V Bruseli

V Bruslju,

Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

16-06-2016

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

26.10.2016

EN

Official Journal of the European Union

L 291/5

B. *Letter from the Eastern Republic of Uruguay*

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'Following negotiations under Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of the Schedule of the Republic of Croatia in the course of its accession to the European Union, I have the honour to propose the following:

The European Union shall incorporate in its schedule, for the customs territory of the EU 28, the concessions contained in the schedule of the EU 27 with the following modifications:

Add 76 tonnes to the country allocated (Uruguay) EU tariff rate quota 'boneless meat of bovine animals, fresh or chilled; edible offal of bovine animals, thick skirt and thin skirt, fresh or chilled', tariff item numbers ex 0201 30 00 and ex 0206 10 95, maintaining the present in-quota rate of 20 %. The new tariff rate quota shall be 4 076 tonnes;

Add 1 875 tonnes to the EU tariff rate quota 'Meat of bovine animals, frozen — Edible offal of bovine animals, frozen', tariff item numbers 0202 and 0206 29 91, maintaining the present in-quota rate of 20 %. The new tariff rate quota shall be 54 875 tonnes.

The European Union and the Eastern Republic of Uruguay shall notify each other of the completion of their internal procedures for the entry into force of the agreement. The agreement shall enter into force 14 days after the date of receipt of the latest notification.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above. I have the honour to propose that, if the above is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together constitute an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Eastern Republic of Uruguay.'

I am able to inform you that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Hecho en Bruselas, el

Съставено в Брюксел на

V Bruselu dne

Udfærdiget i Bruxelles, den

Geschehen zu Brüssel am

Brüssel,

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Done at Brussels,

Fait à Bruxelles, le

Sastavljeno u Bruxellesu

Fatto a Bruxelles, addì

Briselē,

Priimta Briuselyje,

Kelt Brüsszelben,

Magħmul fi Brussell,

Gedaan te Brussel,

Sporządzono w Brukseli, dnia

Feito em Bruxelas,

Întocmit la Bruxelles,

V Bruseli

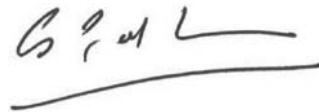
V Bruslju,

Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

16-06-2016

Por la República Oriental del Uruguay
За Источна република Уругвай
Za Uruguayskou východní republiku
For Den Østlige Republik Uruguay
Für die Republik Östlich des Uruguay
Uruguay Idavabariigi nimel
Για την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης
For the Eastern Republic of Uruguay
Pour la République orientale de l'Uruguay
Za Istočnu Republiku Urugvaj
Per la Repubblica orientale dell'Uruguay
Urugvajas Austrumu Republikas vārdā –
Urugvajaus Rytų Respublikos vardu
Az Uruguayi Keleti Köztársaság részéről
Għar-Repubblika Orjentali tal-Urugwaj
Voor de Republiek ten oosten van de Uruguay
W imieniu Wschodniej Republiki Urugwaju
Pela República Oriental do Uruguai
Pentru Republica Orientală a Uruguayului
Za Uruguajskú východnú republiku
Za Vzhodno republiko Urugvaj
Uruguayn itäisen tasavallan puolesta
För Republiken Uruguay

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized cursive letters, possibly reading 'G. L.' or similar, with a horizontal line underneath.
